

OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA (OPZ)

na „*Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego*”.

Usługa wyprodukowania z udostępnionego surowca pelletu drzewnego o średnicy 6 mm lub 8 mm, zgodnego z normą PN-EN-ISO-17225-2, lub równoważną, klasy A1 potwierdzonego odpowiednim certyfikatem, a następnie jego dostawa w workach 15 kg do wskazanego punktu odbioru

1. Przedmiot i zakres zamówienia

1.1. Przedmiotem zamówienia jest usługa wyprodukowania w zakładzie produkcyjnym pelet drzewny o średnicy 6 mm lub 8 mm klasy A1 spełniający wymogi normy PN-EN ISO 17225-2 *Biopaliwa stałe. Specyfikacje paliw i klasy. Część 2: klasy peletów drzewnych* lub normy równoważnej, w ilości nie mniejszej niż:

zamówienie częściowe nr 1 : 2 405 ton,

zamówienie częściowe nr 2 : 2 294 ton,

z udostępnionego przez Zamawiającego surowca drzewnego w ilości określonej w **załączniku 1 do OPZ**. Usługa obejmuje w szczególności:

1.1.1. ODBIÓR DREWNA Z LASU

1.1.1.1. Wywóz surowca z lasu ze wskazanych nadleśnictw do zakładu przetwórczego transportem będącym w dyspozycji Wykonawcy. Ustala się, że odbiór ilościowy drewna przeprowadza się w momencie jego wydania z lasu dla upoważnionego przewoźnika. Po odbiorze drewno nie podlega reklamacji ilościowej. Lokalizacja surowca drzewnego oraz jego ilości w poszczególnych lokalizacjach, a także jego wartość wyszczególnione są **w załączniku 1 do OPZ**

1.1.1.2. Rozładunek surowca na placu Wykonawcy i jego odpowiednie zamagazynowanie w taki sposób, aby surowiec był zabezpieczony przed szkodami lub kradzieżą,

1.1.1.3. W przypadku występowania wad niedopuszczalnych w dostarczonym surowca drzewnym, Wykonawca zgłasza stronie umowy swoje zastrzeżenia w formie zgłoszenia reklamacyjnego. Reklamacja surowca drzewnego będzie rozpatrywana w sposób określony w **załączniku nr 2 do OPZ**,

1.1.2. WYTWORZENIE PELLETU, PAKOWANIE I DOWÓZ

1.1.2.1. Przetworzenie drewna w sposób zgodny z technologią produkcji u Wykonawcy, przy czym wymogiem Zamawiającego jest okorowanie surowca i złożenie kory powstałej w wyniku przerobu powierzzonego surowca w oddzielnej przyźnie,

1.1.2.2. Przygotowanie gotowego pelletu do transportu, jego odpowiednie opakowanie, zabezpieczenie i opisanie w sposób określony poniżej,

1.1.2.3. Gotowy pellet zapakowany w worki foliowe z folii transparentnej polietylenowej LDPE grubości 70 mikronów, perforowane, bez zgrzewów bocznych, zgrzewy górne i dolne wykonane na dobrej jakości zgrzewarkach gwarantujących mocne połączenie, z nadrukiem zawierającym co najmniej informacje :

- 1.1.2.3.1. nazwa i adres producenta,
- 1.1.2.3.2. nazwa i numer normy oraz klasy peletu,
- 1.1.2.3.3. data produkcji (miesiąc lub tydzień i rok)
- 1.1.2.3.4. informacje dotyczące wymiaru (kalibru) peletu,
- 1.1.2.3.5. informacje zawarte w tabeli nr 1 normy PN-EN ISO 17225-2 w tym: wartość gęstości nasypowej,
- 1.1.2.3.6. Zasady i warunki składowania oraz instrukcja przechowywania,

Nie dopuszcza się worków wykonanych z regranulatu. Zamawiający oczekuje worków o następujących parametrach wytrzymałościowych: naprężenie zrywające nie mniej niż: wzdłuż 14,7 MPa, (150 kg/cm²) i w poprzek : 10,7 MPa (110 kG/cm²)

1.1.2.4. Waga netto każdego worka wynosi 15 kg z dopuszczalną tolerancją : in minus (-) : 0%, in plus (+) : do 1 %

1.1.2.5. Worki z pelletem umieszczone ściśle na drewnianych jednorazowych, bezzwrotnych paletach o wymiarach 120 x 80 cm, owinięte folią transparentną stretch do zastosowań przemysłowych o grubości nie mniejszej niż 30 mikronów. Ładunek na palecie zabezpieczony od góry kapturem . Kaptur z folii LDPE o grubości nie mniejszej niż 55 mikronów odpornym na promieniowanie UV, odporna na niską temperaturę (do – 15° C). Zamawiający wymaga, aby ciężar brutto palety nie przekraczał 1050 kg (tj ciężar palety wraz z workami peletu oraz folią i kapturem),

1.1.2.6. Każde opakowanie zbiorcze (paleta) musi zawierać etykietę informacyjną formatu A4 lub większą umieszczoną na folii stretch zawierającą informacje określone w pkt 1.1.2.3 niniejszego OPZ,

1.1.2.7. Zamawiający zobowiązuje Wykonawcę do umieszczenia na każdym opakowaniu jednostkowym (worku) napsu : „Wyprodukowano dla Lasów Państwowych” o wielkości liter minimum 10 mm.

1.1.2.8. Zamawiający udziela zgody na wykorzystanie znaku towarowego Lasów Państwowych (logo LP), jeśli Wykonawca posiada techniczne możliwości jego wykonania na opakowaniu jednostkowym (worku). Logo LP oraz zasady jego umieszczania zawarte są na stronie Lasów Państwowych <https://www.lasy.gov.pl/pl/kontakt/dla-mediow>

1.1.2.9. Gotowy produkt przygotowany zgodnie z powyższymi wymaganiami Wykonawca dostarczy pod adres wskazany przez Zamawiającego do tzw. „Punktu Dostawy Pelletu”. Adresy punktów zamieszczono w załączniku nr 5 do OPZ. Usługa dostawy gotowego wyrobu (pelletu) do Punktu Dostawy Peletu obejmuje:

- załadunek palet zbiorczych z workami zawierającymi pelet na środek transportowy – pojazd ciężarowy ze skrzynią ładowną z plandeką,
- transport z zakładu Wykonawcy oraz rozładunek w Punkcie Dostawy Peletu,
- umieszczenie palet w miejscu wskazanym przez obsługę Punktu Dostawy Peletu,

Odpowiedzialność Zamawiającego za dostarczony wyrób rozpoczyna się z chwilą podpisania dokumentu potwierdzającego przyjęcie wyrobu (towaru) przez upoważnioną osobę,

KORA I ŁYKO PO KOROWANIU

1.1.2.10. Złożenie na odrębnej przymie pozostałości po korowaniu drewna tj. kory i łyka powstałych w trakcie korowania mechanicznego oraz – po ich pomiarze - dostarczenie Zamawiającemu w ilościach nie mniejszych niż:

zamówienie częściowe nr 1 : 326 m³,

zamówienie częściowe nr 2 : 367 m³,

W terminie do 7 dni po zakończeniu umowy Wykonawca pismem lub e-mailem skierowanym na adres Zamawiającego zgłosi Zamawiającemu gotowość do przekazania pozostałości po korowaniu drewna (kora oraz kora z łykiem).

W terminie do 7 dni od chwili zgłoszenia Zamawiający wraz z przedstawicielem Wykonawcy dokona na placu Wykonawcy odbioru ilościowego i na tę okoliczność zostanie sporządzony protokół obmiaru.

W trakcie pomiaru stosowana będzie jednostka pomiarowa metr sześcienny (m³)

W terminie do 14 dni od chwili odbioru ilościowego na placu Wykonawcy, Wykonawca dostarczy na własny koszt odpowiednimi pojazdami samowyładowczymi pozostałości po korowaniu drewna (tj kora i łyko) do punktów odbioru wyszczególnionych w załączniku nr 3

UWAGI WYKONAWCZE

1.2. Udostępnionym przez Zamawiającego surowcem drzewnym będzie drewno iglaste średniowymiarowe stosowe ogólnego stosowania (kategoria jakości S2AP). Warunki techniczne dla drewna średniowymiarowego stanowią załącznik nr 4 do OPZ oraz są dostępne są w dokumencie pt. „Załącznik nr 9 do Zarządzenia nr 51 DGLP z dnia 30.09.2019”

https://drewno.zilp.lasy.gov.pl/drewno/Normy/9._drewno_sredniowymiarowe_-_ujednolicono_wg_zarz_54-2020.pdf .

Zamawiający informuje, że zastrzega możliwość wystąpienia ciał obcych w drewnie, i ich wystąpienie nie może być przyczyną reklamacji surowca.

- 1.3. Zamawiający zastrzega, że ilości wyprodukowanego pelletu w ilości określonej w pkt. 1.1 niniejszego OPZ z surowca drzewnego, którego ilość jest określona w załączniku 1, do OPZP, traktować należy jako masę minimalną. W przypadku uzyskania w procesie produkcji wydajności wyższej niż wydajność referencyjna (tj minimalna) określona na 370 kg z 1 m³ surowca, Zamawiający zapłaci za usługę cenę z oferty Wykonawcy,
- 1.4. Gotowy produkt w postaci pelletu drzewnego o klasie właściwości A1 musi spełniać wymogi normy przywołanej w pkt 1.1 niniejszego opisu przedmiotu zamówienia a ponadto powinien posiadać ważny certyfikat produktu nadany przez jednostkę certyfikującą (np. ENplus® klasy A1, DIN Plus lub równoważny¹ oparty o wspomnianą w punkcie 1.1 normę lub normę równoważną),
- 1.5. Każda partia przekazanego pelletu powinna być jednorodna pod względem jego średnicy (6 mm lub 8 mm).

2 Forma i termin realizacji usługi

- 2.1. Harmonogram odbioru surowca drzewnego przeznaczonego na wykonanie usługi zostanie ustalony pomiędzy Wykonawcą a Zamawiającym przed podpisaniem umowy, przy uwzględnieniu konieczności zapewnienia surowca do realizacji usługi,
- 2.2. Wykonawca wykona usługę w terminie do 90 dni od dnia podpisania umowy, przy czym harmonogram dostaw do „Punktu Odbioru Pelletu” gotowego produktu zostanie ustalony przed podpisaniem umowy, z zastrzeżeniem że wykonawca dostarczy minimum 30 % masy pelletu określonej w punkcie 1.1 w terminie do 30 dni od dnia podpisania umowy.
- 2.3. Zamawiający zastrzega sobie prawo kontroli jakości wytworzonego w trakcie realizacji usługi pelletu i sprawdzenia zgodności wybranych parametrów z wartościami zawartymi w PN-EN ISO 17225-2 Biopaliwa stałe. Specyfikacje paliw i klasy. Część 2: klasy pelletów drzewnych – określonych w tablicy 1 tej normy dla klasy A1. Badania kontrolne mogą zostać zlecone instytucji : Sieć Badawcza Łukasiewicz – Instytut Technologii Drewna z siedzibą w Poznaniu przy ul. Winiarskiej 1.

W przypadku, gdy w wyniku badań okaże się, że jakikolwiek badany parametr jest niezgodny z wymogami normy uznaje się, że wyrób jest wadliwy. Stanowi to podstawę do

¹ Za certyfikat równoważny uważa się każdy dokument wydany przez podmiot gospodarczy posiadający wdrożony program nadzoru nad jakością pelletu poprzez inspekcję i wizję lokalną audytora w miejscu produkcji oraz stałą określoną ilością badań laboratoryjnych pelletu w laboratorium certyfikowanym w PCA w zakresie zgodności z klasą A1 jakości pelletu drzewnego wskazaną w normie klasyfikacyjnej PN-EN ISO 17225-2.

odstąpienia przez Zamawiającego od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca.

W przypadku, gdy w wyniku badań okaże się, że jakikolwiek badany parametr jest niezgodny z wymogami normy, całkowity koszt wykonanych badań obciąża Wykonawcę.

3. Obieg dokumentów w trakcie realizacji umowy

WYDAWANIE SUROWCA DRZEWNEGO WYKONAWCY

- 3.1. Informacje dotyczące dostępności i gotowości do wydania surowca drzewnego będą udzielane Wykonawcy przez pracowników tych nadleśnictw, które są wyszczególnione z **załączniku nr 1 do OPZ**. Załącznik zawiera dane kontaktowe pracowników poszczególnych nadleśnictw,
- 3.2. Surowiec z lasu wydawany jest dla Wykonawcy na podstawie kwitu wywozowego. Kwit wywozowy wystawia leśniczy. W kwicie wywozowym jako nabywca widnieje Zamawiający, a jako Wykonawca – nazwa wykonawcy i nazwa miejscowości jego zakładu produkcyjnego,
- 3.3. Kierowca wywożący surowiec z lasu musi mieć upoważnienie Wykonawcy do odbioru surowca. Wydanie surowca następuje z chwilą złożenia podpisu na dokumencie wywozowym przez kierowcę pojazdu.

WYDAWANIE WYROBU (PELETU DRZEWNEGO) ZAMAWIAJĄCEMU

- 3.4. Wykonawca z każdym dostarczonym ładunkiem pelletu dostarcza dokument przewozowy zawierający w szczególności : ilość towaru wyrażona w kg lub tonach netto, ciężar poszczególnych opakowań tej dostawy (wyrażony w kg lub tonach) – odrębnie dla poszczególnych rodzajów opakowań [określonych Rozporządzeniu Ministra Środowiska w sprawie stawek opłat produktowych dla poszczególnych rodzajów opakowań (Dz.U. z 2014 r. poz. 1972)], m.in. opakowania drewniane, opakowania z tworzyw sztucznych itd.
- 3.5. W miejscu, do którego zostanie dostarczony pelletu („Punkt dostawy pelletu”) upoważniony pracownik odbierającego wystawia dokument potwierdzający wykonanie dostawy wyprodukowanego pelletu (dokument o nazwie „ protokół dostawczo – odbiorczy” – według wzoru stanowiącego **załącznik nr 6 do OPZ**) w 3 egzemplarzach z czego 2 egzemplarze przeznaczone są dla Zamawiającego, a 1 dla Wykonawcy , mianowicie:
 - 3.5.1. 1 egzemplarz z podpisami upoważnionego kierowcy Wykonawcy i odbiorcy, zostaje w „Pukcie dostawy peletu „
 - 3.5.2. 1 egzemplarz z podpisami upoważnionego kierowcy Wykonawcy i odbiorcy, zabiera kierowca Wykonawcy, a następnie Wykonawca przekazuje ten egzemplarz do Zamawiającego wraz z fakturą za wykonaną usługę, (zgodnie z postanowieniami § 7 ust 6 umowy),

3.5.3. 1 egzemplarz, po wykonanej dostawie, z podpisami upoważnionego kierowcy Wykonawcy i odbiorcy, Wykonawca pozostawia w swoich aktach

3.6. Każdy z powyższych dokumentów zawiera informacje następujące:

3.6.1. Nazwa i adres „Punktu Odbioru Peletu”,

3.6.2. Data odbioru peletu, oraz imię i nazwisko upoważnionego pracownika przyjmującego pelet „Punkcie Odbioru Peletu” oraz imię i nazwisko osoby dostarczającej pelet.

3.6.3. Ciężar peletu będącego przedmiotem dostawy,

3.6.4. Ciężar poszczególnych rodzajów opakowań według klasyfikacji zawartej w Rozporządzeniu Ministra Środowiska z 16.12.2014 r w *sprawie opłat produktowych dla poszczególnych rodzajów opakowań* (Dz.U. z 2014 poz. 1972) osobno dla poszczególnych rodzajów opakowań (tworzywa sztuczne, opakowania drewniane itd),

3.7. Upoważniony pracownik w Punkcie Odbioru Peletu dokonuje odbioru ilościowego to znaczy sprawdza zgodność ilości faktycznie dostarczonej z ilością widoczną na dokumencie dostawy i w przypadku zgodności potwierdza zgodność na dokumencie dostawy poprzez złożenie podpisu; w przypadku niezgodności wpisuje ilość faktycznie dostarczoną i podpisuje się zarówno przedstawiciel dostawcy, jak i odbiorcy.

Dokument musi być podpisany przez obie strony (przekazującą i przyjmującą).

Tak podpisane dokumenty będą podstawą wystawienia faktury przez Wykonawcę za wykonaną usługę. Podpisany dokument musi być załączony pod fakturę zgodnie z postanowieniami § 7 ust 6 umowy.

WYDAWANIE ZAMAWIAJĄCEMU POZOSTAŁOŚCI PO KOROWANIU (KORY I ŁYKA)

3.8. Obieg dokumentów oraz wzór „Protokołu dostawczo - odbiorczego” jest analogiczny, jak opisany powyżej w pkt 3.5 i 3.6 niniejszego OPZ;

Załączniki do OPZ:

Załącznik nr 1 - Lokalizacja surowca drzewnego oraz jego ilości w poszczególnych lokalizacjach, a także jego wartość oraz wykaz osób udzielające informacji w zakresie dokładnej lokalizacji,

Załącznik nr 2 - Sposób rozpatrywania reklamacji surowca dostarczonego do Wykonawcy,

Załącznik nr 3 - Wykaz punktów dostawy kory i łyka powstałych w trakcie produkcji pelletu drzewnego oraz wskazanie osób do kontaktu

Załącznik nr 4 -Warunki techniczne dla drewna S2A P

Załącznik nr 5 - Wykaz punktów dostawy peletu drzewnego oraz wskazanie osób do kontaktu

Załącznik nr 6 - Wzór dokumentu „protokół dostawczo – odbiorczy” w obrocie materiałowym pomiędzy stronami umowy

Załącznik nr 1
do opisu przedmiotu zamówienia
na „Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego”.

Lokalizacja surowca drzewnego oraz jego ilości w poszczególnych lokalizacjach, a także jego wartość oraz wykaz osób udzielające informacji w zakresie dokładnej lokalizacji surowca drzewnego przeznaczonego do przetworzenia na pelet opałowy.

ZAMÓWIENIE CZĘŚCIOWE NR 1

Nadleśnictwo dostarczające surowiec s2ap [LOKALIZACJA SUROWCA]	Ogólna masa drewna do odbioru [m3]	Osoba/y upoważniona/e udzielające informacji w zakresie dokładnej lokalizacji surowca drzewnego przeznaczonego do przetworzenia na pelet opałowy		
		Imię i Nazwisko	Telefon kontaktowy	Adres e-mail
Świdwin	2 000	Krzysztof Koladynski	723 885 239	krzysztof.koladynski@szczecinek.lasy.gov.pl
Bobolice	1 500	Mariusz Pawłowski	608 380 942	mariusz.pawlowski@szczecinek.lasy.gov.pl
Czarnobór	250	Anna Grykowska	502001965	anna.grykowska@szczecinek.lasy.gov.pl
Połczyn	750	Paweł Mielnicki	606 390 114	pawel.mielnicki@szczecinek.lasy.gov.pl polczyn@szczecinek.lasy.gov.pl
Sławno	2 000	Monika Chrzanowska	608355940	monika.chrzanowska@szczecinek.lasy.gov.pl
Masa ogółem	6 500			

Wartość zł/1 m3	226
-----------------	-----

Wartość surowca [zł]	1 469 000
----------------------	-----------

ZAMÓWIENIE CZĘŚCIOWE NR 2

Nadleśnictwo dostarczające surowiec s2ap [LOKALIZACJA SUROWCA]	Ogólna masa drewna do odbioru [m3]	Osoba/y upoważniona/e udzielające informacji w zakresie dokładnej lokalizacji surowca drzewnego przeznaczonego do przetworzenia na pelet opałowy		
		Imię i nazwisko	telefon komórkowy / stacjonarny	adres e-mail
Dąbrowa	700	Dawid Kikulski	606-759-721	dawid.kikulski@torun.lasy.gov.pl
Dobrzejewice	500	Łukasz Lewandowski	606-646-011 / 56 674 25 10	lukasz.lewandowski@torun.lasy.gov.pl
Golub-Dobrzyń	500	Piotr Duszyński	664-153-962	piotr.duszynski@torun.lasy.gov.pl
Jamy	400	Paweł Szóstakowski	604927291	pawel.szostakowski@torun.lasy.gov.pl
Przymuszewo	300	Anna Czarnecka	600-80-45-51/52 554 18 60 wew.34	anna.czarnecka@torun.lasy.gov.pl
Różanna	600	Janusz Flies	604053441	janusz.flies@torun.lasy.gov.pl
		Grażyna Radgowska	539966567	grazyna.radgowska@torun.lasy.gov.pl
Skrwilno	1 000	Tomasz Głowacki	600403582/542701695	tomasz.glowacki@torun.lasy.gov.pl
Włocławek	500	Paweł Gołąb	881052379/542349800	pawel.golab2@torun.lasy.gov.pl
Zamrzenica	500	Anna Sarzyńska	784659243/ 523341175 wew. 332	anna.sarzyńska@torun.lasy.gov.pl
Woziwoda	700	Waldemar Kwiatkowski	664784061/ 523360932	waldemar.kwiatkowski@torun.lasy.gov.pl
Trzebciny	500	Adam Gorczyca	784 029 637	adam.gorczyca@torun.lasy.gov.pl
Razem	6200			

Wartość zł/1 m3	226
-----------------	-----

Wartość surowca [zł]	1 401 200
----------------------	-----------

Załącznik nr 2
do opisu przedmiotu zamówienia
na „Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego”.

Zasady rozpatrywania reklamacji surowca dostarczonego do Wykonawcy

W przypadku, gdy dostarczony surowiec nie odpowiada warunkom technicznym określonym w umowie oraz OPZ, Wykonawca zgłasza reklamację surowca w sposób zgodny z poniższymi zasadami.

Wstęp:
[pojęcia]

Wykonawca – podmiot, który na mocy odrębnej umowy zawartej z Zamawiającym, dokonuje przetworzenia surowca drzewnego na określone produkty,

Zamawiający – jednostka organizacyjna Lasów Państwowych, który na mocy odrębnej umowy zawartej z Wykonawcą udostępnia surowiec będący własnością Zamawiającego dla Wykonawcy do przetworzenia. Przedmiotowy surowiec został zakupiony od Dostawcy,

Dostawca – jednostka organizacyjna (LP (nadleśnictwo), które sprzedało surowiec dla Zamawiającego,

Rozdział 1

[zgłoszenie reklamacji]

1. Wykonawca składa i skutecznie doręcza zgłoszenie reklamacyjne do Zamawiającego tj. Zespołu Składnic Lasów Państwowych w Białogardzie drogą pocztową lub e-mailem na adres skrzynki zslp.bialogard@szczecinek.lasy.gov.pl
2. Zgłoszenie następuje jak najszybciej po stwierdzeniu wady fizycznej, ale nie później niż w terminie 7 dni od wystawienia dokumentu źródłowego, na podstawie którego został dowieziony surowiec drzewny z lasu na potrzeby realizacji umowy,

3. Zgłoszenie reklamacyjne dotyczy jedynie rzeczy wadliwych. Zgłoszenie reklamacji w zakresie ilościowym nie będzie skuteczne, ponieważ odbiór ilościowy przeprowadza się w momencie jego odbioru z lasu przez upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy,
4. Zgłoszenie reklamacyjne przekazuje się do Zamawiającego w sposób określony w pkt 1,; zgłoszenie reklamacyjne zawiera informacje:
 - 4.1. wskazanie nadleśnictwa i leśnictwa, z którego dostarczono surowiec drzewny,
 - 4.2. numer kwitu wywozowego i datę jego wystawienia,
 - 4.3. numer/y stosu, w którym/ch stwierdzono wadę,
 - 4.4. ilość wadliwych sztuk (określona w m³),
 - 4.5. opis wad i uzasadnienie reklamacji,
 - 4.6. adres miejsca składowania drewna przygotowanego do rozpatrzenia reklamacji,
 - 4.7. podpis osoby składającej reklamację,
 - 4.8. rodzaj wad niedopuszczalnych oraz ilości surowca, w której wady takie występują
5. W przypadku braku którejkolwiek z powyższych informacji, Zamawiający wzywa do ich uzupełnienia wyznaczając określony termin. Brak uzupełnienia żądanych informacji skutkuje oddaleniem reklamacji,
6. Surowiec zgłoszony do reklamacji musi być przygotowany, to znaczy złożony na oddzielnym stosie i mają się w nim znajdować wyłącznie sztuki drewna (wyrzynki) obarczone określonymi niedopuszczalnymi wadami. Odsortowanie surowca wadliwego od surowca pozbawionego wad, a następnie przedstawienie go do reklamacji ciąży na Wykonawcy,

Rozdział 2

[rozpatrzenie reklamacji]

1. Termin rozpatrzenia reklamacji wynosi do 7 dni od daty zgłoszenia lub uzupełnienia reklamacji przez upoważnionych przedstawicieli stron w dniu uzgodnionym z Wykonawcą. Nietrzymanie terminu rozpatrzenia reklamacji jest jednoznaczne jako uznanie reklamacji,
2. Reklamację rozpatrują osoby upoważnione reprezentujące:
 - a) Zamawiającego oraz Dostawcę (tj właściwe nadleśnictwo)
 - b) Wykonawcę

Ze strony Wykonawcy reklamacje będą rozpatrywane przez osoby upoważnione, natomiast do reprezentowania Zamawiającego i Dostawcy (tj nadleśnictw lub grup nadleśnictw) osoby upoważnione są wyszczególnione w poniższej tabeli:

Dla zamówienia częściowego nr 1

Tabela: Wykaz osób upoważnionych reprezentujących Zamawiającego i Dostawcy do rozpatrywania zgłoszonych przez Wykonawcę reklamacji surowca drzewnego

Nadleśnictwo dostarczające surowiec s2ap	Osoba/y upoważniona/e do rozpatrywania reklamacji surowca dostarczonego do Wykonawcy pelletu		
	Imię i Nazwisko	Telefon kontaktowy	Adres e-mail
Świdwin	Monika Wisocka	600 062 856	monika.wisocka@szczecinek.gov.pl
Bobolice	Mariusz Pawłowski	608 380 942	mariusz.pawlowski@szczecinek.lasy.gov.pl
Czarnobór	Marcin Mieczkowski	696080880	marcin.mieczkowski@szczecinek.lasy.gov.pl
Połczyn	Roman Lecko, Wiesław Jędrzejewski,	502 001 964 696 413 467	roman.lecko@szczecinek.lasy.gov.pl ; wieslaw.jedrzejewski@szczecinek.lasy.gov.pl ; polczyn@szczecinek.lasy.gov.pl
Sławno	Jan Sadowski, Arkadiusz Kujawski , Katarzyna Gołębiowska	882065330 664425187 604976584	jan.sadowski2@szczecinek.lasy.gov.pl arkadiusz.kujawski@szczecinek.lasy.gov.pl k.golebiowska@szczecinek.lasy.gov.pl

Dla zamówienia częściowego nr 2

Tabela: Wykaz osób upoważnionych reprezentujących Zamawiającego i Dostawcę do zgłoszonych przez Wykonawcę rozpatrywania reklamacji surowca drzewnego

Nadleśnictwo dostarczające surowiec drzewny	Dane osoby upoważnionej do rozpatrywania reklamacji surowca dostarczonego do wykonawcy		
	Imię i nazwisko	telefon komórkowy	adres e-mail
wszystkie nadleśnictwa RDLP Toruń	Michał Klafczyński	533 892 718	michal.klafczynski@torun.lasy.gov.pl
	Aleksander Kaszubowski	660 537 972	aleksander.kaszubowski@torun.lasy.gov.pl

3. Przebieg rozpatrzenia reklamacji

3.1. Okazanie wad niedopuszczalnych należy do Wykonawcy,

3.2. Drewno wskazane przez Wykonawcę musi być złożone w sposób umożliwiający sprawdzenie występowania wad

4. Rozpatrzenie reklamacji

4.1. Rozpatrzenie reklamacji ma charakter dwustronny, jednak ustalenia dokonane w trakcie reklamacji są wiążące dla Wykonawcy, Zamawiającego i Dostawcy. Oznacza to, że w przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji tzn. stwierdzeniu na gruncie oraz protokolarnym potwierdzeniu występowania wad niedopuszczalnych w dostarczonym surowcu drzewnym, Zamawiający wycofa reklamowany surowiec i dostarczy w to miejsce surowiec wolny od wad, natomiast wykonawcą tej dyspozycji będzie Dostawca,

- 4.2. Przebieg procesu rozpatrzenia reklamacji i dokonane ustalenia zapisuje się w „protokole rozpatrzenia reklamacji”,
- 4.3. Protokół rozpatrzenia reklamacji sporządza przedstawiciel Lasów (tj. Zamawiającego i Dostawcy) w 3 egzemplarzach z przeznaczeniem dla Wykonawcy, Zamawiającego i Dostawcy.
- 4.4. Protokół rozpatrzenia reklamacji zawiera co najmniej następujące informacje:
- 4.4.1. Nazwę Wykonawcy tj. jednostki składającej reklamację,
 - 4.4.2. Nazwę Zamawiającego, tj. Zespołu Składnic Lasów Państwowych w Białogardzie,
 - 4.4.3. Nazwę Dostawcy tj. nadleśnictwa, z którego pochodzi reklamowany surowiec,
 - 4.4.4. nr kwitu przewozowego i datę jego wydania, oraz datę odsatarczenia na plac Wykonawcy reklamowanego surowca,
 - 4.4.5. numer stosu,
 - 4.4.6. Imię i nazwisko osób rozpatrujących reklamację,
 - 4.4.7. Miąższość drewna dla której zgłoszono reklamację z podaniem wad niedopuszczalnych zgłaszanych przez Wykonawcę
 - 4.4.8. Miąższość drewna dla której uznano reklamację oraz uzasadnienie uznania reklamacji za zasadną.
 - 4.4.9. Datę i podpisy osób rozpatrujących reklamację
- 4.5. Wykonawca może wnieść zastrzeżenia do przebiegu rozpatrzenia reklamacji oraz odmiennego stanowiska w takiej sytuacji w „Protokole rozpatrzenia reklamacji ” należy umieścić stosowny zapis,

Rozdział 4 [rozstrzygnięcie reklamacji]

1. Rozstrzygnięcie reklamacji może być pozytywne (uznanie zasadności zgłoszenia) albo negatywne (nieuznanie zgłoszenia reklamacyjnego),
2. W przypadku pozytywnego rozpatrzenia reklamacji koszty związane z dostawą surowca w ilości uznanej w „Protokole uznania reklamacji” obciążają Zamawiającego, który tą wartością obciąży Dostawcę. Odebranie z zakładu Wykonawcy surowca dotkniętego wadą odbywa się na koszt Dostawcy,

W przypadku odbioru wadliwego surowca drzewnego z zakładu Wykonawcy przez Dostawcę, sposób postępowania będzie następujący:

- a) Dostawca w terminie do 14 dni od daty sporządzenia „Protokołu rozpatrzenia reklamacji” odbierze zareklamowany surowiec drzewny na swój koszt, a Wykonawca wydaje ten surowiec dla Dostawcy w ilości wynikającej z „Protokołu rozpatrzenia reklamacji”. Pomiędzy Dostawcą a Zamawiającym nastąpi skorygowanie ilości poprzez wystawienie faktury korygującej,
- b) Dostawca w terminie do 21 dni od daty sporządzenia „Protokołu rozpatrzenia reklamacji” dostarczy surowiec drzewny wolny od wad w ilości ekwiwalentnej do

ilości zareklamowanej. Dostawca obciąży Zamawiającego za dostarczony dla Wykonawcy surowiec drzewny,

KONIEC

Załącznik nr 3
do opisu przedmiotu zamówienia
na „Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego”.

**Wykaz punktów dostawy kory i łyka powstałych w trakcie produkcji pelletu
drzewnego oraz wskazanie osób do kontaktu**

Dla zamówienia częściowego nr 1:

Nadleśnictwo odbierające korę	Dokładna lokalizacja miejsca dostawy (adres, oraz współrzędne GPS punktu rozładunku)	Termin dostaw (dni i godziny)	Osoba/y upoważniona/e upoważnione do kontaktu z wykonawcą/przewoźnikiem ws. odbioru i przyjęcia kory i łyka		
			Imię i Nazwisko	Telefon kontaktowy	Adres e-mail

Świerczyna	Gospodarstwo szkółkarskie "DĄBRÓWKA" - ŚWIERCZYNA 69, 78-531 ŚWIERCZYNA - Skład kompostu w lesie - 5km kierunek SSW - Oddział 520h; Współrzędne GPS: 53.40949 N 16.20935 E, X: 619674.80 Y: 314568.60	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	TOMASZ DOPIERAŁ A - LEŚNICZY SZKÓŁKARZ	663998990	tomasz.dopierala@szczecinek.lasy.gov.pl
Szczecinek	Gałowo 26 78-400 Szczecinek, GPS: 53°45'03.3 "N 16°42'14.3 "E	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	Renata Obuchowska	668 903 671	renata.obuchowska@szczecinek.lasy.gov.pl

Dla zamówienia częściowego nr 2:

Nadleśnictwo odbierające korę	Dokładna lokalizacja miejsca dostawy (adres administracyjny oraz współrzędne GPS)	Termin możliwych dostaw (w jakich godzinach w dni robocze, w jakich godzinach w dni wolne od pracy [o ile dopuszcza się dostawy w dni wolne])	Dane osoby upoważnionej do kontaktu z przewoźnikiem samochodu dostawczego w sprawie odbioru i przyjęcia transportu kory		
			imię i nazwisko	telefon komórkowy	adres e-mail

Bydgoszcz	86-005 Białe Błota, ul. Leśna 1,I (GPS: 53.10408990417604, 17.92725170923493)	dni robocze 7:00 - 15:00	Michał Włodarczak	604-935- 206	michal.wlodarczak@torun.lasy.gov.pl
Gniewkowo	87-700 Aleksandrów Kujawski , Szkółka Odolion, ul. Wyspiańskiego 22, (GPS: 52.89055, 18.70093)	dni robocze 7:15 - 15:15	Monika Marjańska	608 442 270	monika.marjanska@torun.lasy.gov.pl
Jamy	13-334 Łąkorz, łąkorz 134, 13-334 łąkorz, (GPS: 53.45040, 19.38157)	dni robocze 7:00 - 15:00	Małgorzata Nogalska	602 845 357	malgorzata.nogalska@torun.lasy.gov.pl
Rytel	89-642 Rytel, Rytel- Dworzec 4,(GPS: szer=53.7490281; dług=17.7313626)	dni robocze 7:00 - 15:00	Dorota Ropińska	608 284 516	dorota.ropinska@torun.lasy.gov.pl
Szubin	89-240 Kcynia, Żarczyn 18B, (GPS: 52.907196, 17.515829)	dni robocze 7:15 - 15:15	Andrzej Ślusarz	608-601- 835	andrzej.slusarz@torun.lasy.gov.pl
			Paweł Kont	728-528- 477	pawel.kont@torun.lasy.gov.pl
Toruń	87-070 Dąbrowa Chełmińska, Janowo (GPS: X:592665,21;Y:44899 4,79, 53°11'48,4"N;18°14' 10,6"E)	dni robocze bez piątków 7:00 - 14:00	Barbara Sadurska	604 071 196	barbara.sadurska@torun.lasy.gov.pl

Załącznik nr 4
do opisu przedmiotu zamówienia
na „Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego”.

Warunki techniczne dla drewna S2A P

1. Warunki techniczne dla drewna S2aP, który zostanie powierzony do przetworzenia, zawarte są w załączniku nr 9 do Zarządzenia nr 51 Dyrektora Generalnego Lasów Państwowych z dnia 30.09.2019.
2. Ww dokument jest dostępny na stronie internetowej:
[https://drewno.zilp.lasy.gov.pl/drewno/Normy/9._drewno_sredniowymiarowe -
_ujednolicono_wg_zarz_54-2020.pdf](https://drewno.zilp.lasy.gov.pl/drewno/Normy/9._drewno_sredniowymiarowe_-_ujednolicono_wg_zarz_54-2020.pdf) .
3. Zamawiający informuje, że zastrzega możliwość wystąpienia ciał obcych w drewnie, i ich wystąpienie nie może być przyczyną reklamacji surowca.

Załącznik nr 5
do opisu przedmiotu zamówienia
na „Usługę wytworzenia pelletu z udostępnionego surowca drzewnego”.

Wykaz punktów dostawy pelletu drzewnego drzewnego oraz wskazanie osób do kontaktu

Zamówienie częściowe nr 1 : 2405 ton

Nadleśnictwo odbierające pellet	Dokładna lokalizacja miejsca dostawy (adres, oraz współrzędne GPS punktu rozładunku)	Termin dostaw (dni i godziny)	Przewidywana wielkość dostawy [tony]	Osoba/y upoważniona/e upoważnione do kontaktu z wykonawcą/przewoźnikiem ws. odbioru i przyjęcia pelletu		
				Imię i Nazwisko	Telefon kontaktowy	Adres e-mail
Manowo	ul. Koszalińska 35 76-015 Manowo 54.128022790644195, 16.29483742941227	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Daniel Gliwa	668 124 180	daniel.gliwa@szczecinek.lasy.gov.pl
Ustka	76-270 Ustka, ul. Słupska 25 54.570779320482224, 16.87522943054365, 54°34'14.8"N 16°52'30.8"E	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	481	Andrzej Łukasik	59 8144 000 / 606 133 078	andrzej.lukasik@szczecinek.lasy.gov.pl
Szczecinek	Gałowo 26 78-400 Szczecinek, GPS: 53°45'03.3"N 16°42'14.3"E	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	481	Renata Obuchowska Adrian Borys	668 903 671 532 795 615	renata.obuchowska@szczecinek.lasy.gov.pl adrian.borys@szczecinek.lasy.gov.pl

Gościno	78-120 Gościno, ul. IV Dywizji Wojska Polskiego 63, Współrzędne: 54°02'50.0"N 15°39'29.6"E X: 692142.82 Y: 281299.72	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Bożena Wasiewska	509636430	bozena.wasiewska@szczecinek.lasy.gov.pl
Bytów	Bytów, Szarych Szeregów 7; 54.164899748875975, 17.47948897154184 54°09'53.6"N 17°28'46.2"E	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Sławomir Trawicki	728534009	slawomir.trawicki@szczecinek.lasy.gov.pl
Drawsko	Konotop 10, 78-500 Drawsko Pomorskie, Współrzędne GPS: 53.441992, 15.833230	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Zbigniew Kozłowski	600234945	drawsko@szczecinek.lasy.gov.pl
Świdwin	ul. Szczecińska 58, 78-300 Świdwin, 53°46'03.2"N 15°45'13.7"E	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Renata Jeziorna	532 405 915	renata.jeziorna@szczecinek.lasy.gov.pl
Leśny Dwór	Nadleśnictwo Leśny Dwór Łysomiczki 2, 76-248 Dębica Kaszubska 54°21'35.7"N 17°09'17.5"E X: 723328.10 Y: 380139.78	pn-pt od 7:00 do 14:00 z wyłączeniem dni wolnych od pracy	241	Alicja Romanowska	731-110-951	alicja.romanowska@szczecinek.lasy.gov.pl

Uwaga dotyczy zamówienia częściowego nr 1

w przypadku uzyskania większych, niż zakładano, wydajności surowca, zwiększoną ilość należy dostarczyć do punku dosatwy w miejscowości USTKA

Zamówienie częściowe nr 2 : 2 294 tony

Nadleśnictwo odbierające pellet	Dokładna lokalizacja miejsca dostawy (adres administracyjny oraz współrzędne GPS)	Termin możliwych dostaw (w jakich godzinach w dni robocze, w jakich godzinach w dni wolne od pracy [o ile dopuszcza się dostawy w dni wolne])	Przewidywana wielkość dostawy [tony]	Dane osoby upoważnionej do kontaktu z przewoźnikiem samochodu dostawczego w sprawie odbioru i przyjęcia transportu		
				imię i nazwisko	telefon komórkowy	adres e-mail
Brodnica	87-300 Brodnica, ul. Sądowa 16, (GPS: 53°15'39.0"N, 19°23'10.6"E)	dni robocze 7:00 - 15:00	150	Paweł Kowalski	692400572	pawel.kowalski2@torun.lasy.gov.pl
Bydgoszcz	86-005 Białe Błota, Sosnowa 9, (GPS: 53.096479, 17.889903)	dni robocze 7:00 - 15:00	150	Magdalena Bobrowska	570-352-815	Magdalena.Bobrowska@torun.lasy.gov.pl
Czersk	89-650 Czersk, Malachin, ul. Cisowa 12, (GPS: 53.80834443946162, 17.951446276120056)	dni robocze 7:00 - 13:00	80	Mateusz Kulczyk	882-034-149	Mateusz.Kulczyk@torun.lasy.gov.pl
Dąbrowa	86-131 Jeżewo, ul. Leśna 25, (GPS: 53.52872138450319, 18.506080721673516)	dni robocze 7:00 - 15:00	80	Dawid Kikulski	606-759-721	dawid.kikulski@gmail.com
Dobrzejewice	87-100 Toruń; ul. Lesny Trakt 5, (GPS:53.02689, 18.71437)	dni robocze 7:15 - 15:15	80	Wojciech Stec	881-949-369	wojciech.stec@torun.lasy.gov.pl
Gniewkowo	88-140 Gniewkowo, ul. Dworcowa 10, (GPS: 52.89027921892972, 18.407259617447025)	dni robocze 7:00 - 14:00	80	Aleksander Wyborski	608317541	aleksander.wyborski@torun.lasy.gov.pl

Golub-Dobrzyń	Konstancjewo 3A, 87-400 Golub-Dobrzyń, (GPS: 53.14961, 19.13370)	dni robocze 8:00 - 14:00	80	Dagmara Skalska	660-426-256	dagmara.skalska@torun.lasy.gov.pl
Gołębki	88-420 Rogowo, Gołębki 5, (GPS: 52.692691, 17.770287)	dni robocze 8:00 - 14:00	30	Magdalena Kujawa	662252578	magdalena.kujawa2@torun.lasy.gov.pl
				Mariusz Meszyński	600421410	mariusz.meszynski@torun.lasy.gov.pl
Jamy	86-318 Rogóźno, Jamy 5, (GPS: 53.57617580592697, 18.92558602846342)	dni robocze 7:00 - 15:00	200	Paweł Szóstakowski	604927291	pawel.szostakowski@torun.lasy.gov.pl
Miradz	88-320 Strzelno, Wysoki Most, (GPS: 52.542003, 18.156029)	dni robocze 7:00 - 17:00	50	Michał Popiołkiewicz	570-007-455	michal.popiolkiewicz@torun.lasy.gov.pl
Osie	86-160 Warlubie, Krzewiny 7, 86-160 Warlubie; (GPS: 53.642674993073655, 18.59221331402241)	dni robocze 7.00 - 14.00	50	Kamila Bonk-Pawlicka	600 453 738	kamila.pawlicka@torun.lasy.gov.pl
Przymuszewo	89-634 Leśno, Przymuszewo 3, 89-634 Leśno, (GPS: 53.999948, 17.667607)	dni robocze 7.00 - 15.00	80	Michał Ratajczak	668030417	michal.ratajczak@torun.lasy.gov.pl
Różanna	86-010 Koronowo, ul. Leśna5, (GPS: 53.19.13.98N, 17.56.51.32E)	dni robocze 7.00 - 14.30	80	Iwona szkarapata	728400897	iwona.szkarapata@torun.lasy.gov.pl
				Karol Bogdziński	605393895	karol.bogdzinski@torun.lasy.gov.pl
Rytel	89-642 Rytel, Rytel-Dworzec 4, (GPS: szer=53.7490281; długość=17.7313626)	dni robocze 7:00 - 15:00	90	Dorota Ropińska	608 284 516	dorota.ropinska@torun.lasy.gov.pl
Skrwilno	ul. Klasztorna 1, 87-630 Skępe, (GPS: 52°52'02.6"N 19°20'05.9"E)	dni robocze 7:15 - 15:15	150	Karolina Krajewska	668885513	karolina.krajewska@torun.lasy.gov.pl
Solec Kujawski	86-060 Nowa Wieś Wielka, plac przy ul. Dworcowej, (GPS: N 52.966742, E 18.098985)	dni robocze 7:00 - 15:00	80	Mikołaj Ziemblicki	795 476 874	mikolaj.ziemblicki@torun.lasy.gov.pl
Tuchola	89-511 Gołębek, Gołębek 4, (GPS: 53.614414, 17.957418)	dni robocze 7:00 - 15:00	80	Sergii Mychalczenko	882437340	Sergii.Mychalczenko@torun.lasy.gov.pl

Włocławek	87-800 Włocławek, ul. Ziębia 13, (GPS: 52.636388;19.036499)	dni robocze 7:15 - 15:15	80	Krzysztof Peszyński	666830885	krzysztof.peszynski@torun.lasy.gov.pl
Zamrzenica	89-510 Bystaw, Zamrzenica 1A, (GPS: 53.472721, 17.896471)	dni robocze 8:00 - 14:00	86	Monika Misterska	539097113	monika.misterska@torun.lasy.gov.pl
Żołędowo	86-031 Osielsko; ul. Parkowa 4A, Żołędowo, (GPS: 53°12'57.5"N 18°03'33.7"E)	dni robocze 8:00 - 14:00	30	Bogdan Dzakanowski	578-598-888	bogdan.dzakanowski@torun.lasy.gov.pl
Lutówko	89-407 Lutówko, Lutówko 18, (GPS: 53.473383, 17.445558 lub 53°28'24.2"N 17°26'44.0"E)	dni robocze 6:00 - 22:00; dni wolne od pracy 6:00 - 13:00	80	Daniel Zbilski	724 034 005	daniel.zbilski@torun.lasy.gov.pl
Toruń	87-100 Toruń, ul. Polna 34/38, (GPS: 53.037669, 18.616316)	dni robocze 8:00 - 14:00	268	Jan Chlewicki	793-433-800	jan.chlewicki@torun.lasy.gov.pl
Cierpizewo	87-165 Cierpice, ul. Sosnowa 42, (GPS: 52.98672, 18.46445)	dni robocze 7:15 - 15:15	80	Paulina Zielaskiewicz	663661548 lub 56 674 44 43	paulina.zielaskiewicz@torun.lasy.gov.pl
Trzebciny	89-505 Małe Gacno; Trzebciny 30, (GPS: 53°37'55.5"N 18°09'11.9"E)	dni robocze 7.00 - 15.00	80	Róża Prączyńska	888057985	roza.praczyńska@torun.lasy.gov.pl

Uwaga dotyczy zamówienia częściowego nr 2

w przypadku uzyskania większych, niż zakładano, wydajności surowca, zwiększoną ilość należy dostarczyć do punku dosatwy w miejscowości TORUŃ

**Wzór dokumentu „protokół dostawczo – odbiorczy”
w obrocie materiałowym stronami umowy**

**PROTOKÓŁ DOSTAWCZO – ODBIORCZY
z dnia**

1. Sporządzony na podstawie umowy nr z dnia
2. Strony biorące udział w przekazaniu:
 - a) Przekazujący [nazwa Wykonawcy wytwarzającego i dostarczającego towar]
 - b) Przyjmujący [nazwa jednostki przyjmującej towar]
 - c) Punkt odbiorczy [nazwa / lokalizacja punktu odbiorczego przyjmującego towar]
3. Dane przekazywanych towarów:

Nazwa towaru	Jednostka miary	Ilość jednostek miary
Pelet drzewny		
Kora z łykiem		

4. Dane opakowań przekazywanych towarów:

Rodzaj opakowania	Jednostka miary	Ilość jednostek miary
Opakowania z drewna	kg	
Opakowania z tworzyw sztucznych	kg	
Opakowania wielomateriałowe	kg	
Opakowania inne	kg	

5. Miejsce i data przekazania:

.....

6. Z chwilą podpisania niniejszego protokołu , na przejmującego (odbiorcę towaru) przechodzi wszelkie ryzyko (utrata lub uszkodzenie) związane z jego dysponowaniem.

7. Protokół sporządzono w 3 jednobrzmiących egzemplarzach z przeznaczeniem dla:

- 1) przekazujący,
- 2) przejmujący,
- 3) ZSLP Białogard.

8. Niniejszy protokół stanowi podstawę do obciążenia jednostki organizacyjnej Lasów Państwowych, wartością otrzymanego towaru, przez ZSLP w Białogardzie.

Przekazujący imię, nazwisko, podpis

Przejmujący: imię, nazwisko, podpis

KONIEC